

---

## I. Introduction

Le Siège de l'Organisation des Nations Unies couvre une superficie de plus de sept hectares dans l'île de Manhattan. Il est bordé au sud par la 42<sup>e</sup> Rue, au nord par la 48<sup>e</sup> Rue, à l'ouest par la partie de la 1<sup>re</sup> Avenue qui s'appelle maintenant United Nations Plaza et à l'est par l'East River et le Franklin D. Roosevelt Drive. Propriété de l'Organisation, il est territoire international.

Les six principaux bâtiments du Siège, qui communiquent entre eux, sont : le bâtiment de l'Assemblée générale, où se trouvent la salle des séances plénières, une autre grande salle de conférence et quatre salles de conférence de dimensions moyennes; le bâtiment des conférences, édifice long, peu élevé et parallèle au fleuve, qui abrite les salles des conseils, des salles de conférence, les salons et les restaurants; le gratte-ciel de 39 étages, où se trouvent les bureaux du Secrétariat; le bâtiment de la Bibliothèque; les locaux situés sous la pelouse nord; et le bâtiment de l'annexe sud. La salle de l'Assemblée générale et les salles du Conseil sont au 2<sup>e</sup> étage; les autres salles de conférence, dans les deux bâtiments, sont situées au 1<sup>er</sup> sous-sol. L'entrée des délégués (bâtiment de l'Assemblée générale) donne accès à toutes les salles de conférence, aux salles des conseils et à la salle des séances plénières.

Plusieurs bâtiments voisins du Siège abritent également des services de l'ONU; c'est le cas du DC1 et du DC2, situés le long de la 44<sup>e</sup> Rue, du bâtiment de l'UNITAR, du bâtiment FF et de la Maison de l'Ouganda, situés le long de la 45<sup>e</sup> Rue, et du bâtiment de l'Alcoa, situé le long de la 48<sup>e</sup> Rue.

## **Entrée dans l'enceinte du Siège**

L'entrée piétonne pour les délégations qui se rendent dans la salle de l'Assemblée générale est située à l'angle de la 1<sup>re</sup> Avenue et de la 45<sup>e</sup> Rue.

Pour l'entrée et le stationnement dans l'enceinte du Siège, les automobiles appartenant aux délégations doivent être pourvues des plaques d'immatriculation diplomatiques ONU (plaques « D ») ainsi que d'une vignette spéciale pour la soixantième session de l'Assemblée générale. (Pour de plus amples informations, se reporter à la section intitulée « Stationnement des automobiles », p. 80 à 84)

## **Cartes d'identité ONU et admission aux séances**

### *1. Accréditation des membres des délégations*

Les cartes d'identité ONU délivrées aux membres des délégations pour les sessions ordinaires et extraordinaires de l'Assemblée générale et toutes les autres réunions inscrites au calendrier devant se tenir au Siège sont établies par le Groupe des cartes d'accès et d'identité, qui est situé à l'angle de la 1<sup>re</sup> Avenue et de la 45<sup>e</sup> Rue, sur autorisation du Service du protocole et de la liaison (bureau S-0201P, poste 3-7181; voir p. 10 à 15 pour les attachés de liaison). Les formulaires d'inscription pour les membres de délégations qui comptent assister à des réunions temporaires (SG.6) sont accessibles sur le site Web (<[www.missions.un.int](http://www.missions.un.int)>) en anglais, en français et en espagnol ou auprès du Service du protocole (bureau S-0201).

**Type de carte d'identité**<sup>1</sup>

1. Cartes spéciales sans photo délivrées par le Service du protocole aux chefs d'État ou de gouvernement, aux vice-présidents et aux princes et princesses héritiers.
2. Cartes spéciales sans photo délivrées par le Service du protocole aux vice-premiers ministres et aux ministres.
3. Cartes dorées établies par le Bureau des cartes d'identité ONU pour les chefs de délégation.
4. Cartes rouges établies par le Bureau des cartes d'identité ONU pour tous les délégués.
5. Cartes protocolaires délivrées par le Service du protocole pour une journée sans photo et pour une période de courte durée avec photo<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Les demandes et les formulaires dûment remplis doivent être présentés au moins 48 heures à l'avance pour les formalités d'accréditation et de délivrance des cartes. Lorsque le nom d'un délégué figure déjà dans le système informatique, la carte peut être remise à un membre de la Mission sur présentation d'une pièce d'identité. Les cartes délivrées aux conjoints sont de nature identique.

<sup>2</sup> Il ne sera pas délivré de cartes protocolaires pendant la durée du débat général, hormis dans des circonstances très exceptionnelles. Ces cartes ne sont pas délivrées pour les réunions inscrites au calendrier du Siège.

**Pièces exigées par le Service du protocole pour la délivrance de cartes d'identité**

**Chefs d'État ou de gouvernement, vice-présidents, princes et princesses du sang**

Lettre de demande émanant de la Mission permanente, indiquant le nom et le titre de l'intéressé et spécifiant la durée du séjour. La présentation de photos et d'un formulaire SG.6 n'est pas exigée.

**Vice-premiers ministres et ministres**

1. Lettre de demande émanant de la Mission permanente, indiquant le nom et le titre de l'intéressé et spécifiant la durée du séjour. La présentation d'un formulaire SG.6 n'est pas exigée.
2. Deux photographies couleur format passeport.

**Délégués**

1. Formulaire SG.6 (inscription des membres de délégations prenant part à des réunions).
2. Note d'envoi adressée par le Chef de la Chancellerie ou de l'administration au Chef du protocole, indiquant le nom et le titre de l'intéressé.

2. **Accréditation des représentants des médias**

Les représentants des médias – correspondants de presse, de médias en ligne, journalistes de télévision et de radio, cameramen, etc. – sont accrédités auprès de l'ONU par le Groupe des accréditations et de la liaison avec les médias de la Division des informations et des médias du Département de l'information (bureau S-0250, postes 3.7164, 3.6934, 3.6936, 3.6937, 3.7463 et 3.2870).

3. Accréditation des organisations non gouvernementales
- a) Les représentants désignés des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social peuvent se faire délivrer des cartes d'identité ONU par la Section des organisations non gouvernementales (Département des affaires économiques et sociales) (bureau DC1-1480, poste 3.3192).
  - b) Les représentants désignés des organisations non gouvernementales affiliées au Département de l'information peuvent obtenir des cartes d'identité ONU valables pour un an auprès de la Section des organisations non gouvernementales (Service de la société civile, Division des services et produits destinés au public du Département de l'information) (Centre d'information des ONG, bureau L1B-31, postes 3.7234, 3.7078 et 3.7233).

### **Département de la sûreté et de la sécurité**

Poste      Télécopie      Salle

*Secrétaire général adjoint à la sûreté et à la sécurité*

M. David Veness      7.3158      3.4104      FF-1708

**Le Service de la sûreté et de la sécurité du Siège  
fonctionne 24 heures sur 24.**

*Chef du Service de la sécurité et de la sûreté*

M. Bruno Henn      3.9345      3.6850      S-0945

*Centre des opérations de sécurité*      3.6666      GA-100<sup>1</sup>

Service auquel il faut s'adresser pour les objets trouvés dans la journée, pour faire déverrouiller une porte en dehors des heures de bureau ou le week-end et

---

<sup>1</sup> Se trouve en face de la caisse des visites guidées.

## Renseignements à l'usage des délégations

---

pour récupérer, après l'heure de fermeture, des pièces d'identité déposées au bureau des renseignements pour les visiteurs. Toutes les demandes personnelles doivent d'abord être soumises à ces bureaux.

En dehors de la sécurité et de la protection au Siège que le Service assure 24 heures sur 24 :

- a) Il délivre les cartes d'identité ONU que les membres des délégations peuvent se procurer, après approbation par le Service du protocole et de la liaison, au 1<sup>er</sup> étage du bâtiment de l'UNITAR, à l'angle de la 45<sup>e</sup> Rue et de la 1<sup>re</sup> Avenue (entrée sur la 1<sup>re</sup> Avenue), de 9 heures à 16 heures;
- b) Il reçoit les appels téléphoniques, les télégrammes et les câbles officiels auxquels il faut donner suite en dehors des heures de bureau;
- c) Il aide à joindre et à avertir les hauts fonctionnaires du Secrétariat en cas d'urgence;
- d) Il assure la liaison avec les représentants nationaux chargés de la sécurité pour tout ce qui a trait au dispositif de protection des dignitaires;
- e) Il assure la liaison avec les autorités locales pour obtenir si nécessaire des services d'urgence (ambulance, soins médicaux, police);
- f) Il garde les objets trouvés. Pendant les heures normales de travail, les objets trouvés au cours de la journée doivent être remis ou réclamés au local GA-100 (poste 3.6666). Le reste du temps, il faut se rendre au 1<sup>er</sup> étage du bâtiment de l'UNITAR (poste 3.7533).

Les cartes d'identité ONU peuvent être contrôlées à tous les points d'accès. Elles doivent être portées en permanence de manière visible.

Tout vol ou perte de la carte d'identité ONU doit être immédiatement signalé au Groupe des services spéciaux (bureau S-0101, poste 3.7531).

Il est recommandé aux représentants de ne pas laisser leurs serviettes ou des objets de valeur dans les salles de réunion.

## Renseignements

(Numéros de téléphone et de bureau)

Il convient d'appeler les Renseignements (poste 3.7113) pour obtenir :

- a) L'adresse et le numéro de téléphone de délégations;
- b) Le nom du service ou du fonctionnaire compétent pour répondre aux questions d'ordre technique;
- c) Les numéros de bureau et de poste téléphonique des services, organes des médias et clubs de l'ONU.

Pour connaître le numéro de bureau ou de téléphone de fonctionnaires du Secrétariat, faire le « 0 ». (Pour savoir comment appeler les divers bureaux de l'ONU, prière de se reporter à la page 78.)

## Bureaux de renseignements

- *Bâtiment de l'Assemblée générale*  
Salle des pas perdus (poste 3.7758)
- *DC1*  
Hall d'entrée des bureaux (poste 3.8998)
- *DC2*  
Hall d'entrée des bureaux (poste 3.4989)
- *Maison de l'UNICEF*  
Hall d'entrée des bureaux [(212) 326-7524]

On trouvera des tableaux d'affichage indiquant le programme des séances à proximité immédiate de l'entrée des délégués (bâtiment de l'Assemblée générale) et au 1<sup>er</sup> sous-sol, entre le bâtiment de l'Assemblée générale et celui des conférences.

## Services médicaux

La Division des services médicaux est en mesure d'apporter une assistance médicale d'urgence aux délégués et membres des missions diplomatiques auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Des services médicaux sont situés dans les bâtiments ci-après :

### Emplacement

1. *Bâtiment du Secrétariat*  
Salle S-0535 (téléphone : (212) 963-7090)
2. *DCI*  
Salle DC1-1190 (téléphone : (212) 963-8990)
3. *Maison de l'UNICEF*  
Salle H-0545 (téléphone : (212) 326-7541)

### Horaire

1. *Bâtiment du Secrétariat*  
Le Service médical est ouvert les jours ouvrables de 8 h 30 à 18 heures. Les médecins peuvent être consultés de 9 heures à 17 heures.
2. *DCI*  
Le Service médical est ouvert les jours ouvrables de 9 heures à 17 h 30.
3. *Maison de l'UNICEF*  
Le Service médical est ouvert les jours ouvrables de 9 heures à 17 heures.

Durant l'Assemblée générale (de septembre à décembre), les heures d'ouverture du Service médical situé dans le bâtiment du Secrétariat seront les suivantes :

Lundi à vendredi :	de 8 h 30 à 23 h 30
Samedi :	de 11 heures à 19 heures
Dimanche :	fermé



En cas d'urgence survenant *pendant ou en dehors* de ces heures :

- Si l'on se trouve dans le bâtiment du Secrétariat, composer le 3.6666 pour appeler le Service de la sécurité; ou
- Si l'on se trouve dans un autre bâtiment, composer le 911.

### **Installations spéciales pour les personnes handicapées**

Des aménagements sont prévus à proximité des salles de conférence.

Des toilettes aménagées pour les personnes handicapées sont situées dans la salle des pas perdus du 1<sup>er</sup> sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale et dans le passage qui relie ce bâtiment à celui des conférences au 1<sup>er</sup> sous-sol.

Il s'en trouve aussi au fond de la salle de l'Assemblée générale ainsi qu'au 2<sup>e</sup> étage du bâtiment des conférences.

Des liftiers font fonctionner les ascenseurs qui mènent au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs des bâtiments des conférences et de l'Assemblée générale.

L'entrée des visiteurs, 46<sup>e</sup> Rue et 1<sup>re</sup> Avenue, est équipée d'une rampe qui donne accès au bâtiment de l'Assemblée générale et aux jardins.

Des guichets de banque automatiques aménagés pour les personnes handicapées se trouvent à l'extrémité sud du corridor principal du rez-de-chaussée du bâtiment des conférences.

Des rampes spéciales ont été installées pour accéder au podium des salles de conférence, selon les besoins.

## Renseignements à l'usage des délégations

---

Les demandes de connexion des appareils auditifs aux systèmes audio des salles de conférence doivent être adressées à la Section de diffusion et d'appui des conférences, salle L-1B-30, poste 3.9485 ou 3.7453, adresse électronique : <request-for-services@un.org>. La Section prête également des boucles magnétiques qui se portent autour du cou pour les appareils auditifs disposant d'un commutateur avec position T.

## Service du protocole et de la liaison

Le Service du protocole et de la liaison fait partie du Cabinet du Secrétaire général.

	Poste	Salle
<i>Chef du Protocole</i> M <sup>me</sup> Aminata Djermakoye	3.7170	S-0201A
I. <i>Chef adjoint du Protocole</i> M. Paulose T. Peter	3.7179	S-0201B
Afghanistan	Jamaïque	République arabe syrienne
Allemagne	Japon	Saint-Marin
Arménie	Koweït	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Autriche	Lesotho	Sierra Leone
Bahamas	Lituanie	Suriname
Bhoutan	Malaisie	Swaziland
Émirats arabes unis	Maurice	Thaïlande
Fidji	Micronésie	Timor-Leste
Géorgie	Myanmar	Zimbabwe
Grèce	Népal	
Îles Marshall	Nouvelle-Zélande	
Inde	Oman	
Islande	Qatar	
Italie		

*Observateurs*

Saint-Siège  
 Association sud-asiatique de coopération régionale  
 Banque asiatique de développement  
 Comité international de la Croix-Rouge  
 Communauté économique européenne  
 Conseil de coopération douanière  
 Fédération internationale des sociétés  
 de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge  
 Forum des îles du Pacifique  
 Ligue des États arabes  
 Tribunal international du droit de la mer

Poste                      Salle

II. *Fonctionnaires du protocole  
 et attachés de liaison*

A. M<sup>me</sup> Michèle Fatima Alzouma                      3.7180    S-0201N

Algérie	États-Unis	Niger
Bahreïn	d'Amérique	République
Belgique	France	centrafricaine
Belize	Gabon	République de
Bénin	Guinée	Corée
Botswana	Jordanie	République
Burkina Faso	Liban	démocratique
Burundi	Liechtenstein	du Congo
Cambodge	Luxembourg	République-Unie
Cap-Vert	Madagascar	de Tanzanie
Comores	Maldives	Rwanda
Congo	Mauritanie	Sénégal
Côte d'Ivoire	Monaco	Seychelles
Croatie	Mozambique	Somalie
Djibouti	Namibie	Tchad
Égypte		

## Renseignements à l'usage des délégations

---

### *Observateurs*

Banque africaine de développement  
 Communauté d'Afrique de l'Est  
 Communauté de développement de l'Afrique australe  
 Communauté des États sahélo-sahariens  
 Communauté économique des États de l'Afrique  
 centrale  
 Communauté économique des États de l'Afrique de  
 l'Ouest  
 Organisation de coopération et de développement  
 économiques  
 Organisation de la Conférence islamique  
 Organisation hydrographique internationale  
 Organisation internationale de la francophonie  
 Organisation internationale de police criminelle  
 (Interpol)  
 Partenaires dans le domaine de la population  
 et du développement  
 Union africaine

	Poste	Salle
B. M <sup>me</sup> Almudena de Ameller	3.7178	S-0201C
Albanie	Guinée équatoriale	République
Andorre	Haïti	dominicaine
Argentine	Honduras	Saint-Vincent-et-
Bolivie	Israël	les Grenadines
Chili	Kiribati	Samoa
Chypre	Mexique	Suède
Colombie	Nauru	Suisse
Costa Rica	Nicaragua	Togo
Cuba	Pakistan	Tonga
Dominique	Palaos	Tuvalu
El Salvador	Panama	Uruguay
Équateur	Paraguay	Venezuela
Espagne	Pérou	(République
Guatemala	Philippines	bolivarienne du)

*Observateurs*

Association des États des Caraïbes  
 Banque interaméricaine de développement  
 Communauté andine  
 Communauté des Caraïbes (CARICOM)  
 Communauté européenne  
 Conseil de l'Europe  
 Organisation des États américains  
 Organisation des États des Caraïbes orientales  
 Organisation pour la sécurité et la coopération  
 en Europe  
 Organisme pour l'interdiction des armes nucléaires  
 en Amérique latine et dans les Caraïbes  
 Parlement latino-américain  
 Système d'intégration de l'Amérique centrale  
 Système économique latino-américain (SELA)

Poste Salle

C. M<sup>me</sup> Li Xiaoyi 3.5941 S-0201M

Angola	Estonie	Nigéria
Antigua-et-Barbuda	Finlande	Norvège
Arabie saoudite	Gambie	Papouasie-
Australie	Grenade	Nouvelle-Guinée
Bangladesh	Guinée-Bissau	Pays-Bas
Barbade	Guyana	Portugal
Bosnie-	Îles Salomon	Sainte-Lucie
Herzégovine	Indonésie	Saint-Kitts-et-Nevis
Brésil	Irlande	Sao Tomé-et-
Brunéi	Kenya	Principe
Darussalam	Lettonie	Singapour
Cameroun	Libéria	Soudan
Canada	Malaisie	Sri Lanka
Chine	Malawi	Vanuatu
Danemark	Malte	

## Guide à l'usage des délégations

---

### *Observateurs*

Centre international pour le développement  
des politiques migratoires  
Communauté des pays de langue portugaise  
Cour permanente d'arbitrage  
Groupe des États d'Afrique, des Caraïbes  
et du Pacifique  
Organisation consultative juridique afro-asiatique  
Organisation de Shanghai pour la coopération  
Organisation internationale pour les migrations  
Secrétariat du Commonwealth  
Union internationale pour la conservation  
de la nature et de ses ressources

	Poste	Salle
D. M. Fariz Mirsalayev	3.7177	S-02010
Afrique du Sud	Jamahiriya arabe	République
Arménie	libyenne	tchèque
Azerbaïdjan	Kazakhstan	Roumanie
Bélarus	Kirghizistan	Serbie-et-
Bulgarie	Mali	Monténégro
Érythrée	Maroc	Slovaquie
Éthiopie	Mongolie	Slovénie
Ex-République	Ouganda	Tadjikistan
yougoslave	Ouzbékistan	Trinité-et-Tobago
de Macédoine	Pologne	Tunisie
Fédération de	République	Turkménistan
Russie	démocratique	Turquie
Ghana	populaire lao	Ukraine
Hongrie	République de	Viet Nam
Iran	Moldova	Yémen
(République	République	Zambie
islamique d')	populaire	
Iraq	démocratique	
	de Corée	

*Observateurs*

Palestine  
Autorité internationale des fonds marins  
Communauté d'États indépendants  
GUUAM  
Institut international pour la démocratie  
et l'assistance électorale  
Ordre souverain et militaire de Malte  
Organisation de coopération économique  
Organisation de coopération économique de la mer  
Noire  
Organisation du Traité de sécurité collective  
Organisation internationale de la francophonie  
Organisation internationale du droit du  
développement  
Union interparlementaire

**Pouvoirs des représentants**

Les représentants des États Membres siégeant à l'Assemblée générale, au Conseil de sécurité, au Conseil économique et social et au Conseil de tutelle doivent présenter des pouvoirs. Pour les sessions de l'Assemblée générale, les pouvoirs des représentants émanant du chef de l'État ou du gouvernement ou du ministre des affaires étrangères doivent, si possible, être communiqués au Secrétaire général une semaine au moins avant l'ouverture de la session, par l'intermédiaire du Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs (Bureau des affaires juridiques) (bureau S-3420A) ou du Service du protocole et de la liaison (bureau S-0201). Une copie des pouvoirs doit être adressée au Service du protocole et de la liaison aux fins d'accréditation.

**Liste des missions permanentes  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Le Service du protocole et de la liaison publie deux fois l'an une brochure intitulée *Missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies* (Livre bleu), où figurent la liste du personnel diplomatique des États Membres et non membres, du personnel des organisations intergouvernementales accréditées auprès de l'Organisation des Nations Unies en tant qu'observateurs et du personnel des bureaux de liaison des institutions spécialisées, ainsi que la composition des organes principaux de l'Organisation des Nations Unies.

Les mouvements de personnel diplomatique sont indiqués dans un additif hebdomadaire, où il est également fait mention de tout changement dans les adresses, numéros de téléphone ou de télécopie, dates de fête nationale, etc. Le « Livre bleu » peut être consulté sur le site Web <[www.mission.un.int](http://www.mission.un.int)>.



---

## **II. L'Assemblée générale et ses grandes commissions**

Soixantième session ordinaire

À sa cinquante-neuvième session, en application de l'article 30 de son règlement intérieur, tel que modifié par la résolution 56/509 du 8 juillet 2002, l'Assemblée générale a élu, en juin 2005, le Président et les Vice-Présidents de la soixantième session.

En application du même article, tel que modifié par la résolution 58/126 du 19 décembre 2003, les six grandes commissions ont élu, en juin 2005, leurs présidents respectifs pour la soixantième session ainsi que leurs bureaux respectifs au complet.

Le site Internet de l'ONU donne accès aux renseignements sur l'Assemblée générale : <[www.un.org/french/ga](http://www.un.org/french/ga)>.

Des renseignements sur l'Assemblée générale sont également disponibles en :

Anglais : <[www.un.org/ga](http://www.un.org/ga)>;

Arabe : <[www.un.org/arabic/ga](http://www.un.org/arabic/ga)>;

Chinois : <[www.un.org/chinese/ga](http://www.un.org/chinese/ga)>;

Espagnol : <[www.un.org/spanish/ga](http://www.un.org/spanish/ga)>;

Russe : <[www.un.org/russian/ga](http://www.un.org/russian/ga)>.

### **Président de l'Assemblée générale**

Le Président de l'Assemblée générale pour la soixantième session est S. E. M. Jan Eliasson (Suède).

## Bureau du Président

Le Bureau du Président de l'Assemblée générale est situé au 1<sup>er</sup> étage du bâtiment des conférences, entre la salle du Conseil économique et social et la salle du Conseil de tutelle.

	Poste	Télécopie	Salle
Bureau du Président	(212) 963-7555	(212) 963-3301	C-204
Porte-parole	(212) 963-7555	(212) 963-3301	C-204

On trouvera des renseignements concernant le Président de l'Assemblée générale sur le site Web de l'ONU aux adresses suivantes :

Anglais : <[www.un.org/ga/president](http://www.un.org/ga/president)>;  
Arabe : <[www.un.org/arabic/ga/president](http://www.un.org/arabic/ga/president)>;  
Chinois : <[www.un.org/chinese/ga/president](http://www.un.org/chinese/ga/president)>;  
Espagnol : <[www.un.org/spanish/ga/president](http://www.un.org/spanish/ga/president)>;  
Français : <[www.un.org/french/ga/president](http://www.un.org/french/ga/president)>;  
Russe : <[www.un.org/russian/ga/president](http://www.un.org/russian/ga/president)>.

## Responsabilités du Secrétariat pendant la session de l'Assemblée générale

Le Secrétaire général agit ès qualités à toutes les réunions de l'Assemblée générale.

Le Secrétaire général adjoint à l'Assemblée générale et à la gestion des conférences est chargé d'assurer la bonne marche de l'ensemble des travaux du Secrétariat intéressant l'Assemblée générale.

La Directrice de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social coordonne les travaux du Secrétariat se rapportant à la session. Elle est en outre responsable du

service des séances plénières et des séances du Bureau de l'Assemblée générale.

La responsabilité des activités concernant les grandes commissions et autres organes incombe aux secrétaires généraux adjoints et autres fonctionnaires représentant le Secrétaire général dont le nom est indiqué ci-après en regard de chaque organe. Les secrétaires des grandes commissions et autres organes de l'Assemblée générale dont le nom est aussi indiqué ci-après sont détachés par les services appropriés du Secrétariat.

### **Séances plénières de l'Assemblée générale et séances du Bureau**

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Secrétaire général adjoint à l'Assemblée générale et à la gestion des conférences</i>			
M. Chen Jian	3.8362	3.8196	S-2963A

Les questions concernant les travaux de l'Assemblée générale relèvent de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social.

*Directeur*

M <sup>me</sup> Margaret Kelley	3.0725	3.5305	S-2977A
---------------------------------	--------	--------	---------

Adresse électronique : <kelley@un.org>

### **Service des affaires de l'Assemblée générale**

*Coordination, procédures, questions d'organisation,  
élections durant les séances plénières  
et présentation des candidatures : 3.2332*  
Télécopie : (212) 963-4230 (questions générales)  
(212) 963-3783 (liste des orateurs)

## Renseignements à l'usage des délégations

---

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Chef</i>			
M. Ion Botnaru	3.2336		S-2925A
	Adresse électronique : <botnaru@un.org>		
M <sup>me</sup> Margie Kam	3.2335		S-2925C
	Adresse électronique : <kam@un.org>		
M <sup>me</sup> Radhika Padayachi	3.2338		S-2925B
	Adresse électronique : <padayachi@un.org>		
M. Georg Zeiner	3.1174	3.3783	S-2940A
	Adresse électronique : <zeiner@un.org>		

### *Liste des orateurs*

M <sup>me</sup> Carmencita Dizon	3.5063	3.3783	S-2940
	Adresse électronique : <dizon@un.org>		

### *Informations concernant les élections durant les séances plénières et la présentation des candidatures*

M <sup>me</sup> Alicia Santomauro	3.2337	3.3783	S-2994A
	Adresse électronique : <santomauro@un.org>		

### *Composition des grandes commissions*

M <sup>me</sup> Mériem Heddache	3.2970	3.4230	S-2925AA
	Adresse électronique : <heddachem@un.org>		

Pendant les séances de l'Assemblée générale, on peut appeler la plupart des fonctionnaires susmentionnés aux postes 3.7786, 3.7787 et 3.7789, télécopie : 3.4423.

Les fonctionnaires susmentionnés ne s'occupent que des questions concernant les séances plénières de l'Assemblée générale et les séances du Bureau.

Les questions relatives à la production, à la programmation, à la traduction et à la distribution des documents de l'Assemblée générale doivent être adressées aux fonctionnaires du Groupe de la programmation et du suivi de la documentation dont les noms figurent ci-après.

## L'Assemblée générale et ses grandes commissions

---

### *Groupe de la programmation et du suivi de la documentation*

Télécopie : (212) 963-3696

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Chef</i>			
M. Xiong Lixian	3.4244		S-2376A
	Adresse électronique : <xiong@un.org>		
M <sup>me</sup> Eslyn Sylvester	3.5432		S-2376B
	Adresse électronique : <sylvestere@un.org>		
M <sup>me</sup> Mildred Fernandes	3.5731		S-2376C
	Adresse électronique : <fernandesm@un.org>		
M <sup>me</sup> Faika Jackson	3.9221		S-2376E
	Adresse électronique : <jacksonf@un.org>		
M <sup>me</sup> Cora Buenconsejo	3.7780		S-2376F
	Adresse électronique : <buenconsejo@un.org>		

Pour toute autre question, on est prié de s'adresser  
aux bureaux ci-après.

## **Grandes commissions de l'Assemblée générale**

### **Première Commission**

*Président* : S. E. M. Choi Young-jin (République de  
Corée)

*Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement*  
M. Nobuyasu Abe 3.1570 3.4066 S-3170A

*Secrétaire de la Première Commission*  
M<sup>me</sup> Cheryl Stoute 3.5595 3.5305 S-2977H

## Renseignements à l'usage des délégations

---

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Secrétaire de la Commission du désarmement</i> <sup>1</sup>			
M. Sergei Cherniavsky	3.3051	3.5305	S-2977G

### **Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission)**

*Président* : S. E. M. Yashar Aliyev (Azerbaïdjan)

*Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien  
de la paix*

M. Jean-Marie Guéhenno	3.8079	3.9222	S-3727B
------------------------	--------	--------	---------

*Secrétaire général adjoint aux affaires politiques*

M. Ibrahim Gambari	3.7039	3.5065	S-3770A
--------------------	--------	--------	---------

*Secrétaire général adjoint à la communication  
et à l'information*

M. Shashi Tharoor	3.6830	3.4361	S-1027A
-------------------	--------	--------	---------

*Sous-Secrétaire général aux affaires politiques*

*Sous-Secrétaire général aux affaires politiques*

M. Tuliameni Kalomoh	3.4049	3.1323	S-3570A
----------------------	--------	--------	---------

---

<sup>1</sup> La Commission du désarmement agit en étroite coopération avec la Première Commission, et des points similaires relatifs aux questions de désarmement et de sécurité internationale sont inscrits à l'ordre du jour de l'une et de l'autre.

## L'Assemblée générale et ses grandes commissions

---

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Commissaire par intérim de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), Gaza</i>			
M <sup>me</sup> Karen Konhing Abuzayd			
	3.2255	935-7899	DC1-1265* One UN Plaza

<i>Secrétaire de la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation</i>			
M. Saijin Zhang			
	3.5314	3.5305	S-2977K

### Deuxième Commission

*Président* : S. E. M. Aminu Bashir Wali (Nigéria)

*Secrétaire général adjoint aux affaires économiques  
et sociales*

M. José Antonio Ocampo			
	3.5958	3.1010/ 3.4324	DC2-2320

*Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les  
pays en développement sans littoral et les petits États  
insulaires en développement*

*Secrétaire général adjoint*

M. Anwarul K. Chowdhury			
	3.9078	3.0419	UH-903 Maison de l'Ouganda, 336 East 45 <sup>th</sup> St.

---

\* Bureau de liaison de New York.

## Renseignements à l'usage des délégations

---

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe (CEE), Genève</i>			
M <sup>me</sup> Brigita Schmögnerová	3.6905	3.1500	S-3127A*
<i>Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP), Bangkok</i>			
M. Kim Hak-Su	3.6905	3.1500	S-3127A*
<i>Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), Santiago</i>			
M. José Luis Machinea	3.6905	3.1500	S-3127A*
<i>Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique (CEA), Addis-Abeba</i>			
M. K. Y. Amoako	3.6905	3.1500	S-3127A*
<i>Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), Beyrouth</i>			
M. Mervat Tallawy	3.6905	3.1500	S-3127A*
<i>Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)</i>			
M <sup>me</sup> Ann Veneman	326-7028	326-7758	H-1380 Maison de l'UNICEF
<i>Directeur exécutif du Programme alimentaire mondial</i>			
M. James T. Morris	3.6884	3.8019	DC2-2500** Two UN Plaza

---

\* Bureau de New York.

\*\* Bureau de liaison de New York.



## L'Assemblée générale et ses grandes commissions

---

Poste            Télécopie            Salle

*Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies  
sur le commerce et le développement (CNUCED), Genève*  
M. Supachai Panitchpakdi

3.4319            3.0027    DC2-1120\*  
Two UN Plaza

*Administrateur du Programme des Nations Unies  
pour le développement (PNUD)*

M. Kemal Derviş            906-5791    906-5778    DC1-2128  
One UN Plaza

*Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies  
pour la population (FNUAP)*

M<sup>me</sup> Thoraya Obaid            297-5111    297-4911    DN-1901  
220 East 42<sup>nd</sup> St.

*Directeur exécutif du Programme des Nations Unies  
pour l'environnement (PNUE), Nairobi*

M. Klaus Toepfer            3.8138            3.7341    DC2-0816\*  
Two UN Plaza

*Directeur général de l'Institut des Nations Unies  
pour la formation et la recherche (UNITAR), Genève*

M. Marcel André Boisard  
3.9683            3.9686    DC1-0603\*  
One UN Plaza

*Recteur de l'Université des Nations Unies (UNU),  
Tokyo*

M. J. A. van Ginkel            3.6387    371-9454    DC2-1462\*\*  
Two UN Plaza

---

\* Bureau de liaison de New York.

\*\* Bureau d'Amérique du Nord.

## Renseignements à l'usage des délégations

---

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Secrétaire générale adjointe, Directrice exécutive du Programme des Nations Unies pour les établissements humains</i>			
M <sup>me</sup> Anna Kajumulo Tibaijuka	3.4200	3.8721	DC2-0943* Two UN Plaza
<i>Secrétaire de la Deuxième Commission</i>			
M. Nikhil Seth	3.4640	3.5935	S-2950C

### Troisième Commission

<i>Président : S. E. M. Francis K. Butagira (Ouganda)</i>			
<i>Secrétaire général adjoint, Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne et Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues</i>			
M. Antonio Maria Costa	3.5631	3.4185	DC1-0613** One UN Plaza
<i>Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales</i>			
M. José Antonio Ocampo	3.5958	3.1010/ 3.4324	DC2-2320
<i>Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence</i>			
M. Jan Egeland	3.2738	3.1312/ 3.9489	S-3627A
<i>Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme par intérim, Genève</i>			
M <sup>me</sup> Louise Arbour	3.5931	3.4097	S-2914A*

---

\* Bureau de liaison de New York.

\*\* Bureau de New York.

## L'Assemblée générale et ses grandes commissions

---

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), Genève</i>			
M. António Manuel de Oliveira Guterres	3.6200	3.0074	DC1-2610* One UN Plaza
<i>Sous-Secrétaire générale et Conseillère spéciale pour la parité des sexes et la promotion de la femme</i>			
M <sup>me</sup> Rachel Mayanja	3.5086	3.1802	DC2-1220 Two UN Plaza
<i>Secrétaire de la Troisième Commission</i>			
M. Moncef Khane	3.2322	3.5935	S-2950D

### **Cinquième Commission**

*Président* : S. E. M. John William Ashe (Antigua-et-Barbuda)

*Secrétaire général adjoint à la gestion*

M. Christopher Bancroft Burnham  
3.8227 3.8424 S-2700A

*Secrétaire général adjoint aux services de contrôle interne*

M<sup>me</sup> Inga-Brit Ahlenius 3.6196 3.7010 S-3527A

*Directrice chargée de la gestion des ressources humaines*

M<sup>me</sup> Jan Beagle 3.3432 3.9514 S-2500A

*Sous-Secrétaire général à la planification des programmes, au budget et aux comptes, Contrôleur*

M. Warren Sachs 3.5569 3.8061 S-2627A

---

\* Bureau de liaison de New York.

## Renseignements à l'usage des délégations

---

	Poste	Télécopie	Salle
<i>Secrétaire de la Cinquième Commission</i>			
M. Movses Abelian	3.8255	3.0360	S-2633A

### Sixième Commission

*Président* : S. E. M. Juan Antonio Yáñez-Barnuevo  
(Espagne)

*Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques,  
Conseiller juridique*

M. Nicolas Michel	3.5338	3.6430	S-3427A
-------------------	--------	--------	---------

*Sous-Secrétaire général aux affaires juridiques*

M. Ralph Zacklin	3.5342	3.6430	S-3427B
------------------	--------	--------	---------

*Secrétaire de la Sixième Commission*

M. Václav Mikulka	3.5345	3.1963	S-3460A
-------------------	--------	--------	---------

### Autres organes

#### Commission de vérification des pouvoirs

*Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques,  
Conseiller juridique*

M. Nicolas Michel	3.5338	3.6430	S-3427A
-------------------	--------	--------	---------

*Secrétaire*

M <sup>me</sup> Daphne Shraga	3.2250	3.6430	S-3420I
-------------------------------	--------	--------	---------

#### Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

*Secrétaire exécutif*

M. Jules Corwin	3.7456	3.6943	CB-060E
-----------------	--------	--------	---------